



Le 22 juin 2015

Modification # 1

La demande de proposition no **9F030-20150184** « **Service d'inspection et d'entretien du réseau de protection incendie des salles de serveurs à l'Agence spatiale canadienne à Saint-Hubert** » est par la présente modifiée:

Question 1 :

Est-ce que vous pouvez nous faire parvenir le rapport de la dernière inspection.

- **voir document ci-joint, disponible en français seulement**

Question 2 :

On a besoin de connaître la quantité de composantes qui sont reliés à votre panneau d'incendie (par exemple le nombre de stations manuelles, de détecteurs de fumée, de chaleurs, klaxon, cloche)

- ***Stations manuelles/Postes d'avortement : 10***
 - ***Détecteurs de fumée : 4 systèmes Vesda, 6 orifices d'échantillonnage par système.***
 - ***Cloche/Klaxons : 19***
 - ***Relais/Modules adressables : 60***
-



June 22, 2015

Amendment no.1

The Request for Proposal **9F030-20150184 “Perform inspection and maintenance of fire protection and alarm systems in the server rooms at the Canadian Space Agency in St-Hubert”** is hereby amended as follows:

Question 1:

Can you please provide the last inspection report?

- **See document attached, available in French only**

Question 2 :

We need to know the quantity of components which are connect (bind) has your panels (signs) of fire (for example the number of manual stations (resorts), detectors of smoke, hot season, horn, bell)

- ***Manual stations: 10***
- ***Detectors of smoke: 4 Vesda systems, 6 Openings of sampling by system.***
- ***Horn/bell : 19***
- ***Addressable relays / modules: 60***